



# CONSILIUL NAȚIONAL DE SOLUȚIONARE A CONTESTAȚIILOR

C. N. S.C.

Str. Stavropoleos, nr. 6, ... .. România, CIF 20329980, CP 030084  
Tel. +4 021 3104641 Fax. +4 021 3104642; +4 021 8900745, [www.cnsc.ro](http://www.cnsc.ro)

**În conformitate cu prevederile art. 266 alin. (2) din OUG nr. 34/2006 privind atribuirea contractelor de achiziție publică, a contractelor de concesiune de lucrări publice și a contractelor de concesiune de servicii, aprobată prin Legea nr. 337/2006, cu modificările și completările ulterioare, Consiliul adoptă următoarea:**

## DECIZIE

**Nr. ...**

**Data: ...**

Prin contestația FN, înregistrată la CNSC sub nr. ... formulată de ... cu sediul în ... .. având CUI ... reprezentantă legal de ... - ... împotriva răspunsurilor la solicitările de clarificări, postate în SEAP, în data de 23.05.2014, sub denumirea de Răspuns\_clarificări\_CNEE\_F, de către autoritatea contractantă ... cu sediul în ... .. în cadrul procedurii de achiziție publică, prin „licitație deschisă”, privind încheierea unui acord-cadru, având ca obiect: „ACHIZIȚIE MANUALE ȘCOLARE PENTRU CLASA I ȘI A II-A” organizată de ... coduri CPV 22112000-8, 79823000-9, 80420000-4, s-au solicitat următoarele:

1. Modificarea documentației de atribuire, în conformitate cu prevederile legale în vigoare;
2. În eventualitatea în care nu se vor mai putea dispune măsuri de remediere, anularea procedurii de achiziție publică, în conformitate cu prevederile art. 278 alin. (6) teza a II a din OUG nr. 34/2006.

În baza legii și documentelor depuse de părți,  
CONSILIUL NAȚIONAL DE SOLUȚIONARE A CONTESTAȚIILOR

## DECIDE:

Respinge, ca nefondată, contestația formulată de ... cu sediul în ...  
... .. în contradictoriu cu ... cu sediul în ... ..

Dispune continuarea procedurii de achiziție publică.

Prezenta decizie este obligatorie pentru părți.

Împotriva prezentei decizii se poate formula plângere în termen de 10 zile de la comunicare.

## MOTIVARE

Prin contestația FN, înregistrată la CNSC sub nr. ... formulată de ... împotriva răspunsurilor la solicitările de clarificări, postate în SEAP, în data de 23.05.2014, sub denumirea de Răspuns\_clarificări\_CNEE\_F, de către autoritatea contractantă ... în cadrul procedurii de achiziție publică, prin „licitație deschisă”, privind încheierea unui acord-cadru, având ca obiect: „ACHIZIȚIE MANUALE ȘCOLARE PENTRU CLASA I ȘI A II-A” organizată de ... coduri CPV 22112000-8, 79823000-9, 80420000-4, s-au solicitat următoarele:

1. Modificarea documentației de atribuire, în conformitate cu prevederile legale în vigoare;

2. În eventualitatea în care nu se vor mai putea dispune măsuri de remediere, anularea procedurii de achiziție publică, în conformitate cu prevederile art. 278 alin. (6) teza a II a din OUG nr. 34/2006.

Prin aceeași contestație, ... a solicitat suspendarea procedurii de achiziție publică în cauză. Prin Decizia CNSC nr. ... Consiliul a respins, ca neîntemeiată, solicitarea de suspendare a procedurii de atribuire în cauză.

În cuprinsul contestației, ... afirmă că răspunsurile elaborate de autoritatea contractanta emise pentru procedura de atribuire menționată mai sus, sunt ambigue, nerelevante și nu clarifica sub niciun aspect problemele ridicate prin întrebările de clarificare.

Cu privire la acest aspect, contestatorul face următoarele precizări:

1. Cu privire la răspunsurile nr. 24 și 85

- prin răspunsul formulat, autoritatea contractantă a completat cerințele din caietul de sarcini, prin introducerea unei cerințe suplimentare, constând în obligarea ofertantului de a prezenta și:

(i) o traducere în limba română a manualului redactată în limba minorității (răspuns întrebarea 24);

(ii) o formă tipărită a sistemului de asistență (help) cu traducerea în limba română (răspuns întrebarea 85);

- introducerea acestor cerințe suplimentare reprezintă, pentru un potențial operator economic, un efort financiar substanțial suplimentar față de costurile care privesc achiziția produselor și serviciilor care fac

obiectul acestei procedurii de achiziție, costuri care nu au fost incluse de către autoritatea contractantă în valoarea estimată a procedurii.

- prin urmare, operatorii economici interesați de a participa la această procedură de achiziție vor suferi prejudicii încă de la momentul ofertării, deoarece, prin introducerea acestor cerințe suplimentare a căror valoare nu a fost însumată în valoarea plătită pentru îndeplinirea contractului, sunt puși în situația de a suporta costuri suplimentare care nu vor putea suporta din surse proprii; acest fapt este susținut de răspunsul dat de autoritatea contractantă la întrebarea nr. 113, unde se menționează:

„113) întrebare: în cazul în care totuși vor fi obligatorii aceste traduceri, vă rog să ne comunicați din ce fonduri vor fi suportate cheltuielile de traducere pentru un număr de exemplare foarte redus.

Răspuns: Sumele necesare traducerii în limba română vor fi suportate de fiecare ofertant în parte”;

2. Cu privire la răspunsul nr. 27

- prin răspunsul formulat, autoritatea contractantă introduce cerințe suplimentare, în sensul că pentru disciplina religie, potențialii operatori economici, sunt obligați, ca în loc de un manual școlar să prezinte, în fapt, 11 manuale școlare, pentru fiecare cult în parte;

- introducerea cerințelor suplimentare nu a fost însoțită și de suplimentarea costurilor pentru aceste cerințe noi; astfel, pe de o parte, autoritatea contractantă pare să nu fi luat aceste cantități suplimentare în considerare la evaluarea valorii achiziției, iar pe de alta parte, aceste noi cerințe introduc cantități suplimentare, nesolicitate prin documentația de atribuire inițială;

3. Cu privire la răspunsul nr. 56

- prin răspunsul formulat, autoritatea contractantă a introdus, din nou, cerințe suplimentare față de cele din caietul de sarcini, respectiv:

(i) La răspunsul de la lit. a) se solicita acordarea de suport tehnic echipei MEN în vederea încărcării variantei digitale pe platforma on-line”;

- pe lângă faptul că autoritatea contractantă a introdus o nouă cerință, aceasta nu a oferit nicio altă informație necesară pentru operatorii economici în vederea realizării unei oferte conforme, în sensul că:

> Nu există informații cu privire la modalitatea în care se solicită acordarea suportului tehnic (prezența unei echipe la sediul autorității contractante, sau prin telefon, cu ce timp de răspuns, cu ce timp de rezolvare, etc. - toți acești parametri fiind esențiali pentru descrierea serviciului);

> Durata pe care se acordă și dimensiunea echipei necesare pentru acordarea suportului tehnic;

> Periodicitatea de acordare a suportului tehnic (o singura dată sau repetat în mai multe momente);

(ii) La răspunsul de la lit. c), autoritatea contractantă a introdus o cerință nouă, respectiv: „operatorul economic desemnat câștigător va trebui să asigure corectarea eventualelor erori din conținutul manualelor, semnalate de cadrele didactice din sistemul de învățământ”;

- deși nu se prevede ale cui sunt aceste erori (ale ofertanților sau ale comisiei de evaluare/autorității contractante), e limpede că nu ne aflăm în prezența unor erori pentru care operatorul economic ar fi vinovat; dacă operatorul economic ar fi vinovat pentru aceste erori, atunci acestea ar fi remediate, evident, în temeiul obligației operatorului economic de a livra manuale conform celor aprobate, nefiind necesar (sau măcar uzual) ca remedierea erorilor să fie menționată ca un serviciu distinct, alături de serviciile de realizare a tirajului și de livrare a manualelor;

- prin introducerea acestei noi cerințe, autoritatea contractantă creează cadrul procedural admiterii unor oferte de manuale având un conținut eronat, urmând ca erorile „scăpate” (sau „trecute cu vederea”) să fie corectate ulterior atribuirii contractului:

- pentru noua cerință nu se oferă suficiente elemente care să permită estimarea corectă a costurilor aferente acestui serviciu, deși operatorii economici interesați au solicitat expres estimarea efortului alocat acestor servicii; în lipsa unor precizări, este imposibil de dedus care este modalitatea concretă în care se va cere această corectare a erorilor dintre numeroasele posibilități existente: refacerea întregului tiraj de cărți și CD-uri, erate, sau doar corectura tirajelor subsecvente, etc.;

- modalitatea neclară de exprimare a acestei noi cerințe lasă loc arbitrariului și abuzului din partea autorității contractante, pe de o parte, prin imposibilitatea obiectivă a cuantificării serviciilor implicate și prin crearea premiselor unei evaluări subiective, iar pe de altă parte, prin nedefinirea modalității concrete de îndeplinire; în plus, fiind o cerință nouă, nu se precizează care sunt fondurile alocate de autoritatea contractantă pentru decontarea acestor cheltuieli;

#### 4. Cu privire la răspunsul nr. 84

- deși prin caietul de sarcini al procedurii, autoritatea contractantă solicită respectarea unor standarde de accesibilitate, precum WCAG 2.0, prin răspunsul său la întrebarea 84 lit. a), aceasta susține de fapt

că nu există alternative la acest standard și că, de fapt, acesta este unicul standard ce poate fi folosit de ofertanți;

- prin urmare, autoritatea contractantă a modificat prevederile caietului de sarcini al procedurii, în sensul impunerii unui standard de accesibilitate concret, fără acordarea opțiunii utilizării de standarde echivalente, rezultând astfel o încălcare flagrantă a dispozițiilor art. 38 din OUG nr. 34/2006.

... susține că, la punctele 1-4 arătate mai sus, autoritatea contractantă a introdus cerințe noi față de cele solicitate inițial prin caietul de sarcini, fără a furniza specificațiile tehnice necesare pentru pregătirea ofertei tehnice și fără a preciza fondurile alocate pentru prestarea acestor noi servicii; în consecință, operatorii economici nu dispun, conform legislației în vigoare în domeniul achizițiilor publice, de toate elementele necesare pentru dimensionarea atât a ofertei financiare, cât și pentru elaborarea unei oferte tehnice competitive și corespunzătoare cu cerințele din documentația de atribuire;

Contestatorul consideră că, prin modul în care a înțeles să răspundă la întrebările indicate la punctele 1-4 de mai sus, autoritatea contractantă a încălcat, în mod flagrant dispozițiile art. 25 alin. (1), art. 35 alin. (2) și (5), precum și ale art. 2 alin. (1) lit. a) și alin. (2) din OUG nr. 34/2006.

Referitor la faptul că autoritatea contractantă refuză să răspundă în mod clar, complet și neechivoc la întrebările de clarificare adresate, punând astfel operatorii economici interesați în imposibilitate obiectivă de a elabora o ofertă completă și conformă, ... precizează următoarele:

1. Cu privire la răspunsurile nr. 7, 59 și 78

- la răspunsul de la întrebarea nr. 59, autoritatea contractantă a răspuns în mod evaziv, deoarece nu a precizat care sunt concret diferențele dintre varianta digitală și cea on-line, făcând referire doar la varianta digitală;

- prin răspunsul dat la întrebarea nr. 7, autoritatea contractantă precizează că variante „corecte” ar fi cele menționate în caietul de sarcini (unde sunt solicitate variantele: tipărită, digitală și on-line), dar enumeră în continuare doar varianta digitală și varianta tipărită;

- la răspunsul de la întrebarea nr. 78, autoritatea contractantă precizează că de fapt „varianta electronică reprezintă varianta on-line”;

- prin documentația de atribuire se solicita explicit și prezentarea unei variante on-line; astfel, atât în Fișa de date a achiziției, la pct. II. 1.5) - Descrierea succintă a contractului sau a achiziției/achizițiilor, se solicita: „Manualul școlar, elaborat în conformitate cu programa școlară se va prezenta în următoarele forme: a) varianta tipărită; b) varianta digitală; c) varianta on-line”, iar în caietul de sarcini, la capitolul I, pct.

2., se solicita: „În sistemul de învățământ preuniversitar manualele școlare se prezintă în următoarele forme:

- a) varianta tipărită;
- b) varianta digitală;
- c) varianta on-line”

- astfel, în cadrul aceleiași adrese de clarificare, autoritatea contractantă aduce răspunsuri contradictorii și confuze, adâncind și mai mult neclaritățile existente în cadrul documentației de atribuire; prin urmare, nici la aceasta dată nu este clar dacă manualele vor fi prezentate în 3 sau în 2 variante, iar răspunsurile autorității contractante nu aduc clarificări ci, dimpotrivă sunt ambigue și pot da naștere la interpretări multiple;

- prin modul în care autoritatea contractantă a înțeles să răspundă la întrebările de clarificare, aceasta a dat răspunsuri contradictorii, creând confuzii cu privire la modul în care un operator economic poate să prezinte o oferta tehnică corespunzătoare și conformă cu cerințele din documentația de atribuire, încălcând dispozițiile art. 78 alin. (2) din OUG nr. 34/2006;

2. Cu privire la răspunsurile nr. 83, 88, 89, 92, 93

- autoritatea contractantă refuză să răspundă unor întrebări de clarificare punctuale și rezonabile, respectiv refuză să indice informații esențiale pentru elaborarea ofertei, în condițiile în care aceste informații, contrar celor susținute de autoritatea contractantă, pot fi predeterminate; nu poate fi admisă imposibilitatea predeterminării unor elemente precum: setul de reguli ergonomice aplicabile conținutului electronic, dimensiunile și timpul de încărcare a elementelor multimedia, lista recomandărilor, standardelor și convențiilor referitoare la grafică (măcar la nivel orientativ);

- dacă însă, în acord cu răspunsurile autorității contractante, aceste cerințe de ergonomie, optimizare, timp de încărcare, nu pot fi predeterminate, rezultă implicit că evaluarea îndeplinirii acestora este imposibilă (neexistând practic niciun criteriu obiectiv la care comisia de evaluare ar urma să se raporteze); în aceste condiții, eliminarea tuturor acestor cerințe din documentația de atribuire devine obligatorie;

- cu privire la întrebarea 83, este evident refuzul de răspuns, din moment ce operatorul economic interesat întreabă despre „procesul de analiză centrată pe utilizator necesar dezvoltării interfeței”, iar autoritatea contractantă vorbește, în răspunsul său despre analiza periodică a manualelor, efectuată de către cadrele didactice.

3. Cu privire la răspunsurile nr. 76, 91 și 95

- autoritatea contractantă face referire la niște convenții, care, se pare, nu există; dată fiind inexistența unor asemenea convenții, comisia

de evaluare va fi din nou pusă în imposibilitatea de „a aprecia elementele inovative, care să respecte ultimele convenții”, sau dacă, într-adevăr, navigarea este consistentă și respectă ultimele convenții, sau dacă informația este organizată pe ecran folosind ultimele convenții; toate aceste cerințe, care ar trebui să fie evaluate prin prisma unor convenții care nu există, trebuie să fie eliminate din documentația de atribuire.

Concluzionând, contestatorul susține că autoritatea contractantă refuză practic să ofere un răspuns clar, complet și fără ambiguități la întrebările de clarificare, care au fost formulate în cadrul procedurii de achiziție, în felul acesta făcându-se vinovată de încălcarea principiilor care guvernează domeniul achizițiilor astfel cum sunt reglementate la art. 2 alin. (2) din OUG nr. 34/2006; lipsa detaliilor privind descrierea cerințelor din caietul de sarcini determină operatorii economici să facă presupuneri cu privire la anumite detalii tehnice pe care ar trebui să le aibă în vedere pentru pregătirea ofertei tehnice.

Contestatorul afirmă că autoritatea contractantă, pe lângă faptul că nu a formulat specificațiile tehnice, în sensul dispozițiilor art. 35 alin. (5) din OUG nr. 34/2006, refuză, în mod ostentativ, să răspundă clar și fără ambiguități la solicitările formulate cu privire la cerințele caietului de sarcini, în particular, și ale documentației de atribuire, în general.

În vederea soluționării contestației susmenționate, prin adresa nr. 10572/.../... Consiliul a solicitat autorității contractante să transmită copia dosarului achiziției publice și punctul de vedere referitor la contestație.

Prin adresa nr. 893/... înregistrată la CNSC cu nr. 18576/... și nr. 18757/10.06.2014, autoritatea contractantă a transmis documentele solicitate.

În punctul său de vedere, ... arată că a efectuat toate demersurile legale cu privire la derularea în bune condiții a procedurii de achiziție publică în cauză și a respectat întocmai Decizia CNSC nr. ... 1620/1622/1623/1632/... care a respins ca nefondate majoritatea criticilor formulate de către contestatori, a dispus efectuarea unor modificări ale documentației de atribuire și continuarea procedurii de atribuire, după efectuarea modificărilor cerute și publicarea acestora în cadrul Sistemului Electronic de Achiziții Publice (SEAP);

Autoritatea contractantă consideră că toate aspectele invocate de către contestator sunt neîntemeiate, fiind cauzate de interpretarea eronată făcută de ... asupra aspectelor menționate privind setul de răspunsuri la întrebările de clarificare. Cu privire la faptul că „autoritatea contractantă a modificat, prin răspunsurile sale, prevederile

caietului de sarcini al procedurii, fără însă a oferi suficiente informații pentru elaborarea unei oferte financiare și tehnice conforme”, ... CNEE precizează următoarele:

1.1. Cu privire la răspunsurile nr. 24 și 85

- precizarea formulată, „Manualul va fi redactat în limba minorității pentru care este destinat, însoțit de traducerea în limba română a textelor cuprinse în acesta”, este prevăzută în Art. 3, alin. b), a Procedurii de achiziție a manualelor școlare pentru învățământul preuniversitar (anexa nr. 2 a OMEN nr. 5559/22.11.2013, privind regimul manualelor școlare în învățământul preuniversitar);

- pachetul de documente care vizează regimul manualelor școlare în învățământul preuniversitar a fost pus în dezbatere publică încă din luna martie a anului 2013, prin postarea pe website-ul [www.edu.ro](http://www.edu.ro) și organizarea unei ample întâlniri de lucru la data de 26 iunie 2013, la care au participat numeroși reprezentanți ai editurilor și societăților din domeniul produselor digitale interesați în participarea la licitația de manuale școlare, iar forma aprobată prin ordin al ministrului educației naționale nu a suferit modificări fundamentale, ci doar nuanțări și o restructurare a modului de prezentare a conținutului documentelor de reglementare a domeniului manualelor școlare, impusă de aspecte legislative; tocmai de aceea, ofertanții au avut toate detaliile și informațiile referitoare la această procedură de licitație și au avut posibilitatea să-și expună punctul de vedere timp de aproape un an; în egală măsură, condițiile de realizare a unor manuale școlare sunt cunoscute de mai bine de un an de zile; ... deține toate documentele privind observațiile făcute asupra întregului pachet de documente inițial pus în dezbatere publică.

- traducerea în limba română este o cerință firească din moment ce limba oficială de comunicare, stabilită prin Legea Fundamentală a statului, deci și cea de corespondență dintre ofertant și autoritatea contractantă este limba română; de altfel, pe website-urile oficiale ale MEN și Institutului de Științe ale Educației (IȘE), toate programele școlare nou aprobate prin OMEN nr. 3418/19.03.2013, inclusiv cele pentru limba și literatura maternă și cele care se adresează minorităților naționale (de exemplu pentru Muzică și mișcare) sunt traduse în limba oficială a statului (Art. 13 din Constituția României prevede explicit acest fapt);

- traducerea proiectelor de manuale școlare redactate în limba minorității pentru care este destinat este necesară și pentru asigurarea procesului de evaluare obiectivă a întregului lot; activitatea de evaluare a manualelor pe baza criteriilor tehnice de calitate este similară celei de evaluare a lucrărilor candidaților ce susțin examenele naționale, pe



baza unor bareme de corectare și de notare aplicate la nivelul tuturor candidaților și care sunt proiectate în mod similar pentru toate disciplinele de examen; așadar, evaluarea proiectelor de manuale școlare nu se poate realiza exclusiv de către cadre didactice cunoscătoare a limbilor minorităților naționale, tocmai pentru că, în vederea evaluării corecte și obiective, aceiași evaluatori analizează toate ofertele corespunzătoare unui lot (de exemplu, la Matematică și explorarea mediului pot exista oferte de proiecte de manuale școlare realizate în limba română, în limba maghiară, în limba slovacă etc.);

- recrutarea membrilor grupurilor de lucru de evaluatori se face în baza unor condiții precizate în Metodologia de constituire și de funcționare a Corpului evaluatorilor de proiecte de manuale școlare pentru învățământul preuniversitar (aprobată prin OMEN nr. 5559/22.11.2013); ... a instituit la nivel instituțional mecanisme standardizate de recrutare a membrilor grupurilor de lucru prin Apel public de selecție; procedura prin care se realizează selecția respectă principiul egalității de șanse, crearea de oportunități echivalente, utilizarea mecanismului de peer-review, dar și criteriul distribuției teritoriale a membrilor grupului de lucru;

- răspunsul „Sistemul de asistență (help) trebuie asigurat în limba română sau în limbile minorităților pentru care a fost elaborat manualul. În acest din urmă caz, trebuie furnizată o formă tipărită a sistemului de asistență (help) cu traducerea în limba română” a fost formulat în vederea asigurării egalității de șanse în evaluarea obiectivă a tuturor manualelor dintr-un lot;

- toate costurile pe care le incumbă realizarea manualelor pentru elevii care studiază în limbile minorităților naționale se reflectă în prețurile invocate în documentația de atribuire, superioare celor pentru manualele în limba română;

#### 1.2. Cu privire la răspunsul nr. 27

- în ceea ce privește disciplina Religie, .... ca autoritate contractantă, a furnizat detalierea pe cele 11 culte pentru care, la acest moment, există programe școlare construite pe competențe, doar spre orientarea ofertanților în ceea ce privește tirajele; în consecință, ofertanții au libertatea de a prezenta proiecte de manuale școlare pentru Religie la unul sau la mai multe culte dintre cele menționate;

- și în acest caz, este vădită reaua intenție a contestatorului, atâta timp cât programele școlare nou aprobate la disciplina Religie (OMEN nr. 3418/19.03.2013) sunt detaliate pentru cele 11 culte;

#### 1.3. Cu privire la răspunsul nr. 56

- formularea „acordarea de suport tehnic echipei MEN în vederea încărcării variantei digitale pe platforma on-line” a avut în vedere

situația ipotetică în care ofertantul va trebui să acorde asistență echipei MEN pentru acomodarea tehnologiei utilizate la realizarea formei digitale a manualului școlar pentru postarea pe platforma on-line; în situația în care sunt respectate specificațiile tehnice pentru realizarea manualelor digitale, un astfel de serviciu de asistență nu este necesar;

- suportul tehnic nu este cuantificat de autoritatea contractantă, lăsându-se la latitudinea operatorului cât suport să acorde; acest fapt nu constituie un criteriu de punctaj, deci niciun operator economic/ofertant nu poate fi eliminat pentru consistența/inconsistența serviciilor de asistență; în fapt, asistența tehnică la postarea formei digitale a manualului școlar pe platforma on-line nu constituie o cerință suplimentară, ci doar participarea la încărcarea pe platformă a variantei digitale; de altfel, realizatorii platformei on-line, Serviciul de Telecomunicații Speciale, MEN și ... vor adapta, după caz, în prezența ofertanților, în situația apariției unor eventuale probleme tehnice, platforma IT a manualelor școlare.

- referitor la răspunsul „După semnarea contractului de achiziție, operatorul economic desemnat câștigător va trebui să asigure corectarea eventualelor erori din conținutul manualelor, semnalate de cadrele didactice din sistemul de învățământ”:

- este posibil ca, la evaluarea unui proiect de manual școlar, să se constate o singură eroare (de exemplu, un substantiv propriu scris într-un singur loc cu literă minusculă) care nu se poate considera că încalcă criteriul corectitudinii științifice, iar în aceste condiții se poate solicita ofertantului eliminarea erorii respective, conform prevederilor din art. 201, alin. (1) al OUG 34/2006; corectarea erorilor de conținut este o cerință firească, subînțeleasă, iar modalitatea de corectare nu se constituie într-un criteriu de punctaj;

- în conformitate cu prevederile art. 15, alin (1) și (2) din Metodologia de asigurare și de gestionare a manualelor școlare pentru învățământul preuniversitar, prevăzută în Anexa nr. 1 a OMEN nr. 5559/22.11.2013, privind regimul manualelor școlare în învățământul preuniversitar, manualele școlare sunt supuse unui proces periodic de analiză pe perioada viabilității acestora, cadrele didactice, selectate într-un eșantion, trebuind să completeze un raport asupra corectitudinii științifice și a calității metodice a manualelor școlare utilizate; ca urmare a acestui fapt, cadrele didactice pot constata o neconcordanță între forma digitală a manualului școlar aprobat și reglementările/transformările/modificările intervenite pe parcursul viabilității manualului în vreunul dintre domeniile societății (de exemplu, în lingvistică, în matematică, în știința mediului etc.); și în

acest caz, se poate solicita ofertantului operarea modificărilor în forma digitală a manualului școlar;

#### 1.4. Cu privire la răspunsul nr. 84

a. Răspunsul nu modifică prevederile caietului de sarcini al procedurii deoarece nu restricționează lista de standarde de accesibilitate la WCAG 2.0, precizând doar că nu s-a oferit lista exhaustivă de standarde alternative, fără a nega existența unor alte standarde; de asemenea, răspunsul nu extinde cerințele din caietul de sarcini; standardul corespunzător WCAG 2.0 a fost recomandat, orientativ, susținându-se calitatea acestuia ca un bun exemplu;

b. Răspunsul a fost dat la obiect, strict pentru întrebarea enunțată, referitoare doar la indicațiile WCAG 2.0, fără a limita lista de standarde impuse și fără a adăuga cerințe suplimentare celor enunțate în caietul de sarcini;

- în legătură cu enunțarea mai multor tehnologii web, fraza din Caietul de sarcini enumeră tipurile de tehnologii care ar putea fi utilizate, ofertantul având libertatea de a alege oricare dintre aceste tehnologii, fără ca autoritatea contractantă să impună anumite restricții, în afară de specificațiile minimale precizate în Caietul de sarcini; standardul WCAG 2.0 a fost detaliat doar ca urmare a unei întrebări specifice a unei firme, fără a fi impus ca singur standard acceptat;

Cu privire la criticile contestatorului referitoare la faptul că a refuzat să răspundă în mod clar, complet și neechivoc la întrebările de clarificare adresate, autoritatea contractantă precizează:

#### 2.1. Cu privire la răspunsurile nr. 7, 59 și 78

- acceptarea termenului de manual școlar, conform Art. 1, alin. (3) din Metodologia de asigurare și de gestionare a manualelor școlare pentru învățământul preuniversitar, aprobată prin OMEN nr. 5559/22.11.2013 este: „Manualul școlar este un instrument de lucru al elevului, elaborat în conformitate cu programa școlară. În sistemul de învățământ preuniversitar manualele școlare se prezintă în fiecare din următoarele forme: a) varianta tipărită și b) varianta digitală, accesibilă pe dispozitiv de stocare extern și pe platforma [www.manuale.edu.ro](http://www.manuale.edu.ro)”;

- precizarea citată de contestator face referire la modul de prezentare a manualelor școlare, în cele trei variante: tipărită, digitală și on-line, având în vedere că, în realitatea tehnică, aceste variante se rezumă la două formate: forma tipărită și forma digitală; de altfel, răspunsurile date clarifică faptul că varianta digitală și cea on-line sunt identice, deci și acest punct al contestației este fără obiect; ofertantul prezintă două forme ale proiectului de manual școlar (tipărită și

digitală), iar manualele școlare sunt utilizate în 3 variante (tipărită, digitală și pe platforma on-line);

## 2.2. Cu privire la răspunsurile nr. 83, 88, 89, 92 și 93

- în situația în care autoritatea contractantă ar fi predeterminat regulile de ergonomie, modul de optimizare al elementelor multimedia pentru utilizare web, timpul maxim acceptat de încărcare a resurselor multimedia pentru manualele on-line, lista cerințelor de ergonomie în cadrul răspunsurilor oferite la solicitările de clarificare, s-ar fi putut considera că sunt favorizate anumite tehnologii;

- ..., ca autoritate contractantă, a precizat clar scopurile pe care le urmărește, fără să indice anumite modalități tehnice de realizare, ceea ce respectă prevederile legale în vigoare privind achizițiile publice; s-au formulat deci specificațiile tehnice pentru forma digitală a manualelor școlare în spiritul respectării independenței tehnologice; impunerea unor condiții tehnice specifice ar putea constitui o formă de dirijism în procedura de licitație către unele soluții tehnice, fapt care ar transla licitația de manuale, de la evaluarea calității acestora spre o confruntare a soluțiilor tehnologice; în consecință, se acceptă orice soluție tehnică ce se încadrează în atingerea obiectivelor didactice propuse;

- ofertanții au încercat dirijarea specificațiilor tehnice spre interesul propriu, pe când interesul autorității contractante este ca forma digitală a manualului școlar să funcționeze și să fie fiabilă în procesul instructiv-educativ; în fapt, datorită impactului foarte mare pe care îl are în societate, mai mulți reprezentanți ai ofertanților au declanșat acțiuni pe toate planurile în vederea blocării inițiativei MEN de modernizare a sectorului de manuale școlare: plângeri prelabile împotriva OMEN nr. 5559/2013 privind regimul manualelor școlare, contestații la CNSC și atacuri mediatice fără precedent;

- referitor la Răspunsul 83, procesul de analiză centrată pe utilizator nu face obiectul evaluării proiectelor de manuale școlare, ci are în vedere optimizarea viitoarelor manuale școlare;

- referitor la Răspunsurile 88, 89, 91, 92, 93, 95 și 96, acestea doar au clarificat unele aspecte menționate în Caietul de sarcini, unele dintre aceste aspecte fiind chiar definite clar în caietul de sarcini; de exemplu, dimensiunile maxime cerute pentru elementele multimedia sunt menționate explicit în caietul de sarcini, unde se specifică și că aceste dimensiuni reduse conduc implicit la un timp scăzut de încărcare; alte aspecte nu pot fi predeterminate; de exemplu, valorile corespunzătoare pentru „timp excesiv de încărcare”, „rulare ușoară” sunt intuitive și trebuie interpretate relativ la scopul pentru care este realizat manualul, aspecte menționate în răspunsul dat; evaluarea acestor elemente este

realizată de către o comisie formată din specialiști familiarizați cu procesul de predare-învățare-evaluare, în care vor fi utilizate aceste manuale.

2.3. Cu privire la răspunsurile nr. 76, 91 și 95

- organizațiile specializate (de exemplu International Organization for Standardization) publică recomandări, standarde și convenții aplicabile în diferite domenii (de exemplu, standardul corespunzător WCAG 2.0, menționat în documentația de atribuire, este disponibil pe web și accesibil oricărui utilizator interesat);

În consecință, față de cele expuse mai sus, ... solicită respingerea cererii de modificare a documentației de atribuire sau de anulare a procedurii de achiziție publică în cauză, precum și respingerea contestației, ca neîntemeiată.

Examinând actele existente la dosarul cauzei și susținerile părților, Consiliul constată următoarele:

... a organizat, în calitate de autoritate contractantă, procedura de achiziție publică, prin „licitație deschisă”, privind încheierea unui acord-cadru, având ca obiect: „ACHIZIȚIE MANUALE ȘCOLARE PENTRU CLASA I ȘI A II-A” organizată de ... coduri CPV 22112000-8, 79823000-9, 80420000-4, elaborând, în acest sens, documentația de atribuire aferentă și publicând, în SEAP, anunțul de participare nr. ... conform căruia valoarea estimată este de 30.508.150 lei, fără TVA.

Potrivit fișei de date a achiziției, criteriul de atribuire ales este: „oferta cea mai avantajoasă din punct de vedere economic”, factorii de evaluare utilizați și ponderea aferentă acestora fiind: prețul ofertei - 50%; componenta tehnică - 50%.

Prin Decizia CNSC nr. ... .. 1620, 1622, 1623, 1632/... Consiliul a decis următoarele: „În temeiul dispozițiilor art. 278 alin. (2) din O.U.G. nr.34/2006, cu modificările și completările ulterioare, admite în parte contestațiile formulate de către ... în contradictoriu cu ... .

Dispune efectuarea următoarelor modificări ale documentației de atribuire:

- modificarea fișei de date, la pct. III.2.1.a) prin introducerea listei persoanelor cu funcție de decizie.

- modificarea modelului de contract subsecvent prin introducerea valorii garanției de bună execuție în procentul de 5% publicat în fișa de date a achiziției.

- modificarea în fișa de date a achiziției capitolul II.1.7. conform motivării.

- modificarea cerinței privind experiența similară de la capitolul III.2.3. al fișei de date astfel: „oferanții trebuie să prezinte cel puțin un contract sau un număr maxim de trei contracte prin care să

demonstreze că a prestat în ultimii trei ani următoarele activități: a) dezvoltare conținut educațional multimedia interactiv b) realizarea de cărți educative tipărite și cu suport digital.”

- publicarea unei erate la anunțul de participare nr. ... din data de 19.04.2014 cu menționarea faptului că sunt acceptate oferte alternative.

- eliminarea din textul caietului de sarcini a notei prevăzută la Cap. II din caietul de sarcini, conform căreia „în situația în care unul dintre criteriile prealabile nu este îndeplinit, proiectul de manual școlar trebuie remediat înaintea evaluării prin criteriile tehnice de calitate”.

- eliminarea din textul caietului de sarcini a sintagmei „cu posibilitate de extindere a perioadei, în urma unei reevaluări, pentru încă doi ani”.

Totodată, Consiliul dispune stabilirea unei noi date pentru depunerea ofertelor la un interval de minimum 45 de zile de la publicarea în SEAP a modificărilor dispuse prin prezenta decizie”.

În aplicarea Deciziei CNSC susmenționate, autoritatea contractantă a publicat în SEAP, în data de 23.05.2014, modificarea documentației de atribuire, precum și răspunsuri la alte solicitări de clarificări, formulate de potențiali participanți la procedura de atribuire în cauză.

Cu privire la aceste clarificări, contestatorul susține că autoritatea contractantă, pe de o parte, a introdus cerințe noi, care conduc la creșterea costurilor și care nu au fost cuprinse în valoarea estimată, iar, pe de altă parte, nu a formulat răspunsuri clare, complete și fără ambiguități, operatorii economici neavând posibilitatea de a-și dimensiona, în mod corespunzător, propunerea financiară, fiind încălcate principiile nediscriminării și tratamentului egal.

Din analiza documentelor depuse la dosarul cauzei, Consiliul reține că autoritatea contractantă, prin răspunsurile la clarificări, nu a modificat, în fapt, prevederile documentației de atribuire sau cerințele caietului de sarcini, ci a detaliat elemente considerate neclare de operatorii economici care au formulat cereri de clarificări.

De asemenea, Consiliul reține că elementele, considerate de contestator ca reprezentând cerințe noi, în fapt, reprezintă necesități rezultate din caracterul special al obiectului acordului-cadru, respectiv furnizarea de manuale școlare, și anume prezentarea atât în limba română cât și în limbile minorităților, existența unei variante online, corectarea erorilor, respectarea de indicații și standarde de accesibilitate, fiind corelate cu programele școlare, cunoscute operatorilor economici cu activitate în domeniu.

Totodată, Consiliul reține că ... nu prezintă dovezi concrete din care să rezulte că, în valoarea estimată pentru fiecare lot, autoritatea

contractantă nu a luat, în considerație, elementele considerate de acesta ca fiind elemente nou introduse și va respinge, susținerile acestuia, în acest sens, reținând în soluționare, susținerea autorității contractante, conform căreia "toate costurile pe care le incumbă realizarea manualelor pentru elevii care studiază în limbile minorităților naționale se reflectă în prețurile invocate în documentația de atribuire, superioare celor pentru manualele în limba română".

În ceea ce privește modul de detaliere al cerințelor din caietul de sarcini, prin răspunsurile la solicitările de clarificări, Consiliul reține că autoritatea contractantă a precizat clar că ofertanții au obligația de a prezenta o variantă tipărită și una digitală care trebuie să fie accesibilă pe dispozitiv de stocare extern și pe platforma [www.manuale.edu.ro](http://www.manuale.edu.ro), precum și, referitor la celelalte cerințe pe care contestatorul le consideră neclare, faptul că au fost prezentate suficiente elemente din care rezultă intenția autorității contractante de a obliga ofertanții la ofertare de manuale adaptate tehnologiilor actuale și nivelului de cunoștințe al utilizatorilor acestor manuale.

Având în vedere faptul că ... nu prezintă dovezi concrete din care să reiasă atât că, în lipsa detaliilor respective, ofertanții nu pot întocmi oferte corespunzătoare, cât și faptul că autoritatea contractantă nu va putea face o evaluare obiectivă a ofertelor, Consiliul va respinge, ca nefondate, criticile acestuia, reținând în soluționare, ca fiind pertinentă, susținerea autorității contractante din punctul de vedere transmis, conform căreia: " CNEE, ca autoritate contractantă, a precizat clar scopurile pe care le urmărește, fără să indice anumite modalități tehnice de realizare, ceea ce respectă prevederile legale în vigoare privind achizițiile publice; s-au formulat deci specificațiile tehnice pentru forma digitală a manualelor școlare în spiritul respectării independenței tehnologice; impunerea unor condiții tehnice specifice ar putea constitui o formă de dirijism în procedura de licitație către unele soluții tehnice, fapt care ar translata licitația de manuale de la evaluarea calității acestora spre o confruntare a soluțiilor tehnologice; în consecință, se acceptă orice soluție tehnică ce se încadrează în atingerea obiectivelor didactice propuse".

În baza art. 278 alin. (5) din OUG nr. 34/2006, cu modificările și completările ulterioare, Consiliul va respinge, ca nefondate, contestația formulată de ... în contradictoriu cu ....

În temeiul art. 278 alin. (6) din OUG nr. 34/2006, cu modificările și completările ulterioare, Consiliul va dispune continuarea procedurii de achiziție publică.

Prezenta decizie este obligatorie pentru părți, în conformitate cu dispozițiile art. 280 alin. (3) din actul normativ menționat.

**PREȘEDINTE COMPLET**

...

**MEMBRU COMPLET**

...

...

**MEMBRU COMPLET**

Redactat în 4 exemplare originale, conține 16 (șaisprezece) pagini.